



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

KAESER Sigma Fluid S-460

Fecha de revisión: 26.08.2019

Página 1 de 9

1. Identificación

Identificador del producto

KAESER Sigma Fluid S-460

Otros nombres comerciales

Aceite refrigerante para compresores de tornillo KAESER Sigma Fluid S-460 (Sigma Lubricants S-460), 9.5409.00030, 9.5409.00040, 9.5409.00050, 9.5409.00060, 9.5409.00070, 9.5409.00080, 9.5409.00090

Uso recomendado del producto químico y restricciones

Uso de la sustancia o de la mezcla

Lubricante refrigerador para compresor de tornillo rotativo.

Usos desaconsejados

Desconocido

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor

Compañía: KAESER COMPRESORES de Perú S.R.L.
 Calle: Panamericana Sur Km 38 - Punta Hermosa
 Población: Lima, Perú
 Teléfono: +(51) -01-711 9962
 Correo elect. (Persona de contacto): Info.peru@kaeser.com
 Departamento responsable: +(51) -01-711 9962

Número de teléfono para emergencia: +51-1-983508168

2. Identificación del peligro o peligros

Clasificación del producto químico

CFR, título 29, parte 1910.1200

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento 29 CFR 1910.1200(d).

Clasificación de peligro NFPA

Salud: 0
 Inflamabilidad: 1
 Reactividad: 0
 Peligro único: -



Elementos de la etiqueta

Peligros no clasificados de otra manera

Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Características químicas

El producto no contiene sustancias peligrosas que tengan que mencionarse en el capítulo 3.

4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muestre la etiqueta).

En caso de inhalación

Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. En caso de dificultades respiratorias o paro respiratorio preparar respiración artificial. En caso de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

En caso de contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Aclararse la piel con agua/ducharse. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito. Nunca dar por la boca algo a una persona que esté sin conocimiento o tenga contracciones espasmódicas. En caso de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de contacto con los ojos : poco irritante pero no es relevante para clasificar.

Inhalación : No existen informaciones.

Contacto con la piel : No existen informaciones.

Ingestión : No existen informaciones.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

5. Medidas de lucha contra incendios**Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

En caso de incendio:

Dióxido de carbono (CO₂)

Extintor de polvo

Espuma

En caso de incendio importante y en grandes cantidades:

Chorro de agua pulverizado

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua

Peligros específicos del producto químico

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono Oxidos nítricos (NO_x).

Óxidos de azufre.

Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. Para proteger a las personas y para la refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

6. Medidas en caso de vertido accidental**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Personal de intervención : Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipo de protección individual (véase sección 8).

Personal no formado para emergencias : Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipo de

protección individual (véase sección 8).

Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). Tapar las canalizaciones.

Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

7. Manipulación y almacenamiento**Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

No respirar los vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Usar equipo de protección individual (véase sección 8).

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Indicaciones para la higiene industrial general: Ver sección 8.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.

Conservar únicamente en el recipiente original.

Asegurarse que los derrames se pueden recoger (ej. bandejas de recogida o áreas de recogida).

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Gas. Sustancias peligrosas explosivas Sustancias peligrosas oxidantes (sólido).

Sustancias peligrosas oxidantes (líquido) Sustancias radioactivas. Materias infecciosas.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Protegerse contra: Rayos-UV/sol., Calor

8. Controles de exposición/protección individual**Parámetros de control****Datos adicionales sobre valores límites**

Valores límite de aire:

Posibilidad de exposición a Aerosol (Aceite mineral)

Valor límite (TLV-TWA) = 5 mg/m³ - Fuente: ACGIH

Valor límite (TLV-STEL) = 10 mg/m³ - Fuente: ACGIH

STEL: short-term exposure limits

TLV: Threshold Limiting Value

TWA: time weighted average

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

Procedimiento de vigilancia recomendado:

DIN-/EN-normas: EN 689, EN 14042, EN 482

Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados**

Vapores / aerosoles se deben aspirar directamente en el lugar de formación.

Medidas de higiene

Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo. Quitarse las prendas contaminadas. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

Protección de los ojos/la cara

Equipos de protección de la vista recomendables: Gafas con protección lateral; Normas: EN 166 o 29 CFR 1910.133

Protección de las manos

En caso de contacto con la piel durante un largo tiempo o repetidas veces:

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0,35 mm

Tiempo de rotura: > 480 min.

Los guantes de protección seleccionados pueden cumplir la norma EN 374.

Antes de usar comprobar la hermeticidad/opacidad. Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material.

Protección cutánea

Ropa protectora.

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Protección respiratoria es necesaria para:

generación/formación de aerosol

Productos de protección respiratoria recomendables: Aparato filtrador combinado (Por ejemplo, respiradores de aire con un filtro de partículas en aire) EN 14387 y 29 CFR 1910.134

La clase del filtro del aparato respiratorio debe adaptarse a la concentración de sustancias dañinas (gas/vapor/aerosol/partícula) que se puede producir durante el manejo del producto. Si la concentración se sobrepasa, usar aparato aislante!

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

9. Propiedades físicas y químicas**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Líquido
Color: De oro
Olor: característico

Resultado de examen Método de ensayo

pH: No determinado No aplicable

Cambio de estado

Punto de fusión/de congelación: No determinado No aplicable

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: >371 °C Desconocido

Temperatura de escurrimiento: -27 °C Desconocido

Punto de inflamación: 251 °C Open Cup [Cleveland]

Inflamabilidad ulterior: No hay datos disponibles No aplicable

Inflamabilidad

Sólido: No aplicable

Gas: No aplicable

Propiedades explosivas

ninguna

Límite inferior de explosividad: No determinado

Límite superior de explosividad: No determinado

Temperatura de inflamación: No determinado No aplicable

Temperatura de descomposición: No determinado No aplicable

Propiedades comburentes

ninguna

Presión de vapor: < 0,1 hPa Desconocido

(a 25 °C)

Presión de vapor:

Densidad: 0,86 g/cm³ Desconocido

Densidad aparente: El producto no fue examinado. No aplicable

Solubilidad en agua: Inmiscible No aplicable

Solubilidad en otros disolventes

No determinado

Coeficiente de reparto: El producto no fue examinado.

Viscosidad dinámica: No determinado No aplicable

Viscosidad cinemática: 45-51 mm²/s Desconocido

(a 40 °C)

Tiempo de vaciado: No determinado No aplicable

Densidad de vapor: No determinado No aplicable

Tasa de evaporación: No determinado No aplicable

Prueba de separación del disolvente: No determinado

Contenido en disolvente: No determinado

Información adicional

Contenido sólido: No determinado

Temperatura de auto-inflamación: No determinado

10. Estabilidad y reactividad**Reactividad**

No existen informaciones.

Estabilidad química

Estabilidad: Estable

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: No aparecen

No existen informaciones.

Condiciones que deben evitarse

No existen informaciones.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuertes.

Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono. Óxidos nítricos (NO_x). Óxidos de azufre.

11. Información toxicológica**Información sobre los efectos toxicológicos****Rutas de entrada**

Ingestión: La ingestión puede ser dañina a la salud. Inhalación: Puede ser nocivo por inhalación. Contacto con la piel: Puede causar irritación. Contacto con los ojos: Puede causar irritación.

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No existen informaciones.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad (NTP): Ningún ingrediente de esta mezcla aparece en la lista.

Carcinogenicidad (IARC): Ningún ingrediente de esta mezcla aparece en la lista.

Carcinogenicidad (OSHA): Ningún ingrediente de esta mezcla aparece en la lista.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos específicos en experimentos con animales

No hay datos para la preparación/mezcla.

12. Información ecológica**Persistencia y degradabilidad**

En consecuencia de su solubilidad reducida se aparta el producto en gran parte en una planta depuradora biológica.

Potencial de bioacumulación

No existen informaciones.

Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos**Eliminación**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos. Los recipientes limpiados deben ser reciclados

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

14. Información relativa al transporte**US DOT 49 CFR 172.101****Nombre propio del transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)**Número ONU:**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Clase(s) de peligro para el transporte:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Grupo de embalaje:

-

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**Número ONU:**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Clase(s) de peligro para el transporte:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Grupo de embalaje:

-

Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

Precauciones particulares para los usuarios

Ver sección 8.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Insignificante

15. Información reglamentaria**Reglamentos de E.E.U.U.****Reglamentos federales****Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986 (Proposition 65, State of California)**

Este producto no puede exponerle a sustancias conocidas en el Estado de California por causar cáncer, defectos fetales u otros daños reproductivos.

16. Otra información**Etiqueta para la identificación de materiales peligrosos (HMIS)**

Salud: 0
Inflamabilidad: 1
Peligros físicos: 1
Protección personal: -

Cambios

Fecha de revisión: 26.08.2019
N.º de revisión: 21,0
Rev. 19.00; 01.06.2015, creación
Rev. 20.00; 29.11.2017, cambios en el capítulo 2,3,4,7,9,10,11,12,15,16
Rev. 21.00; 26.08.2019. cambios en el capítulo 8,9,11,12,16

Abreviaturas y acrónimos

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ASTM: American Society for Testing and Materials.
ATE: acute toxicity estimate
BCF: Bio concentration factor
ECHA: European Chemicals Agency
CAS Chemical Abstracts Service
CFR: Code of Federal Regulations
DOT: Department of Transportation
d: days
EC50: Half maximal effective concentration
EN: European Norm
EPA: Environmental Protection Agency
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
h: hours
HMIS: Hazardous Materials Identification System
IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER
IBC: Intermediate Bulk Container
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
LOAEL: Lowest observed adverse effect level
LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
MARPOL: marine pollution
NOAEL: No observed adverse effect level
NOAEC: No observed adverse effect level
NTP: National Toxicology Program
N/A: not applicable
NFPA: National Fire Protection Association
UN: United Nations
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
OSHA: Occupational Safety and Health Administration
PBT: Persistent bioaccumulative toxic
RTECS: Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
SARA: Superfund Amendments and Reauthorization Act
STEL: short-term exposure limits
TSCA: Toxic Substances Control Act
TWA: time weighted average
VOC: Volatile Organic Compounds

Indicaciones adicionales

Clasificación según el Reglamento 29 CFR Part 1910.1200: - Procedimiento de clasificación:
Peligros de salud: Método de cálculo.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

KAESER Sigma Fluid S-460

Fecha de revisión: 26.08.2019

Página 9 de 9

Peligros de contaminación: Método de calculación.

Peligros físicos: A base de los datos de prueba y / o calculado. y / o estimado.

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponde al leal saber de nuestros conocimiento el día de la impresión. Las informaciones deben ser puntos de apoyo para un manejo seguro de los productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)